

466

ROZPORZĄDZENIE MINISTRA ZDROWIA¹⁾

z dnia 20 kwietnia 2010 r.

zmieniające rozporządzenie w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi²⁾

Na podstawie art. 13 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858, z 2007 r. Nr 147, poz. 1033, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz z 2010 r. Nr 47, poz. 278) zarządza się, co następuje:

§ 1. W rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2007 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. Nr 61, poz. 417) wprowadza się następujące zmiany:

1) w § 1:

a) ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Przepisów rozporządzenia nie stosuje się do:

1) naturalnych wód mineralnych, wód źródłanych i wód stołowych spełniających wymagania określone w przepisach o bezpieczeństwie żywności i żywienia;

2) wód leczniczych, dla których warunki i wymagania sanitarne określają przepisy wydane na podstawie:

a) art. 5 ust. 5 i 6 ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. — Prawo geologiczne i górnicze (Dz. U. z 2005 r. Nr 228, poz. 1947, z późn. zm.³⁾),

b) art. 36 ust. 5 ustawy z dnia 28 lipca 2005 r. o lecznictwie uzdrowiskowym, uzdrowiskach i obszarach ochrony uzdrowiskowej oraz o gminach uzdrowiskowych (Dz. U. Nr 167, poz. 1399, z 2007 r. Nr 133, poz. 921 oraz z 2009 r. Nr 62, poz. 504);

3) wody przeznaczonej do takich celów, w stosunku do których właściwy państwowy inspektor sanitarny stwierdzi, że jej jakość nie ma wpływu na zdrowie konsumentów;

4) wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, z zastrzeżeniem ust. 3 i § 20 ust. 3–6.”,

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Przepisy rozporządzenia stosuje się do wody pochodzącej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę, jeżeli woda dostarczana jest jako część działalności handlowej lub publicznej.”;

2) w § 2 w ust. 1 wprowadzenie do wyliczenia otrzymuje brzmienie:

„Woda jest bezpieczna dla zdrowia ludzkiego, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego, wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie ma agresywnych właściwości korozyjnych i spełnia:”;

3) w § 3:

a) w ust. 1 pkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2) pobieranej z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących co najmniej 50 osób lub dostarczających co najmniej średnio 10 m³ wody na dobę;”;

b) dodaje się ust. 3 w brzmieniu:

„3. Punktem, w którym woda musi spełniać wymagania, o których mowa w § 2, są w przypadku wody:

1) pobieranej z urządzeń i instalacji wodociągowych — punkt czerpalny w terenie lub w zabudowaniach i obiektach z zaworów używanych zwykle do pobierania wody;

2) dostarczanej z cysterny — punkt, w którym wypływa ona z cysterny;

3) wprowadzanej do jednostkowych opakowań — punkt czerpalny wody, w którym woda pobierana jest do napełnienia butelek lub pojemników;

4) wykorzystywanej w zakładzie produkcji lub obrotu żywnością — punkt czerpalny wody wykorzystywanej w produkcji lub obrocie żywnością.”;

4) w § 4 w pkt 1 lit. a otrzymuje brzmienie:

„a) w zakresie dotyczącym co najmniej parametrów objętych monitoringiem kontrolnym określonych w załączniku nr 5 do rozporządzenia oraz wymagań i parametrów objętych monitoringiem przeglądowym, o których mowa w § 12 ust. 3.”;

¹⁾ Minister Zdrowia kieruje działem administracji rządowej — zdrowie, na podstawie § 1 ust. 2 rozporządzenia Prezesa Rady Ministrów z dnia 16 listopada 2007 r. w sprawie szczegółowego zakresu działania Ministra Zdrowia (Dz. U. Nr 216, poz. 1607).

²⁾ Przepisy rozporządzenia dokonują wdrożenia przepisów dyrektywy 98/83/EC z dnia 3 listopada 1998 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. Urz. WE L 330 z 05.12.1998, str. 32; Dz. Urz. UE Polskie wydanie specjalne, rozdz. 15, t. 4, str. 90).

³⁾ Zmiany tekstu jednolitego wymienionej ustawy zostały ogłoszone w Dz. U. z 2006 r. Nr 133, poz. 934, Nr 170, poz. 1217, Nr 190, poz. 1399 i Nr 249, poz. 1834, z 2007 r. Nr 21, poz. 125 i Nr 82, poz. 556, z 2008 r. Nr 138, poz. 865, Nr 154, poz. 958, Nr 199, poz. 1227 i Nr 227, poz. 1505, z 2009 r. Nr 18, poz. 97 oraz z 2010 r. Nr 47, poz. 278.

5) w § 20 dodaje się ust. 3—6 w brzmieniu:

„3. W przypadku gdy woda pochodzi z indywidualnych ujęć wody zaopatrujących mniej niż 50 osób lub dostarczających mniej niż średnio 10 m³ wody na dobę i nie jest dostarczana jako część działalności handlowej lub publicznej, na właścicielu lub zarządcy ujęcia wody spoczywa obowiązek udzielenia konsumentom informacji o braku spełniania wymagań określonych w § 2.

4. W przypadku, o którym mowa w ust. 3, właściciel lub zarządca występuje do właściwego państwowego inspektora sanitarnego o dokonanie oceny potencjalnych zagrożeń zdrowotnych wynikających z braku spełniania wymagań określonych w § 2.

5. W przypadku stwierdzenia w ocenie, o której mowa w ust. 4, potencjalnych zagrożeń zdrowotnych wynikających z braku spełniania wymagań określonych w § 2, państwowy inspektor sanitarny wskazuje możliwe czynności, które mogą zostać podjęte w celu ochrony zdrowia ludzkiego.

6. Właściciel lub zarządca, o którym mowa w ust. 3, informuje konsumentów o wszelkich czynnościach, które mogą zostać podjęte w celu ochrony zdrowia ludzkiego przed szkodliwymi skutkami wynikającymi z jakiegokolwiek zanieczyszczenia. W przypadku potencjalnego zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z jakości wody, niezwłocznie udziela porad dotyczących przeciwdziałania temu zagrożeniu.”;

6) w § 28 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Po uzyskaniu pozytywnej opinii Komisji Europejskiej, Główny Inspektor Sanitarny może udzielić trzeciej zgody na odstępstwo, które nie może trwać dłużej niż kolejne trzy lata.”;

7) załącznik nr 2 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 1 do niniejszego rozporządzenia;

8) w załączniku nr 3 do rozporządzenia:

a) w części A. „Wymagania mikrobiologiczne” w tabeli:

— uchyla się lp. 2,

— lp. 3 otrzymuje brzmienie:

| | | | |
|----|---|----------------------------|--|
| „3 | Ogólna liczba mikroorganizmów w 22±2 °C po 72 h | bez nieprawidłowych zmian” | |
|----|---|----------------------------|--|

b) części B i C otrzymują brzmienie:

„B. Wymagania organoleptyczne i fizykochemiczne

| Lp. | Parametr | Dopuszczalne zakresy wartości ³⁾ | Jednostka |
|-----|----------------------------------|---|-----------|
| 1 | Amonowy jon | 0,50 | mg/l |
| 2 | Barwa ⁴⁾ | | |
| 3 | Chlorki | 250 ⁵⁾ | mg/l |
| 4 | Glin | 200 | µg/l |
| 5 | Mangan | 50 | µg/l |
| 6 | Mętność ⁴⁾ | 1 | NTU |
| 7 | Ogólny węgiel organiczny (OWO) | bez nieprawidłowych zmian ⁶⁾ | |
| 8 | Stężenie jonów wodoru (pH) | 6,5–9,5 ⁵⁾ | |
| 9 | Przewodność ⁷⁾ | 2500 ⁵⁾ | µS/cm |
| 10 | Siarczany | 250 ⁵⁾ | mg/l |
| 11 | Smak ⁴⁾ | | |
| 12 | Sód | 200 | mg/l |
| 13 | Utlenialność z KMnO ₄ | 5,0 ⁸⁾⁹⁾ | mg/l |
| 14 | Zapach ⁴⁾ | | |
| 15 | Żelazo | 200 | µg/l |

C. Wymagania radiologiczne

| Lp. | Parametr | Dopuszczalne zakresy wartości ³⁾ | Jednostka |
|-----|------------------------------|---|-----------|
| 1 | Tryt | 100 ¹⁰⁾ | Bq/l |
| 2 | Całkowita dopuszczalna dawka | 0,10 ^{10), 11)} | mSv/rok |

Objaśnienia:

- 1) Dopuszcza się pojedyncze bakterie wykrywane sporadycznie, nie w kolejnych próbkach, do 5 % próbek w ciągu roku.
 2) Należy badać w wodzie pochodzącej z ujęć powierzchniowych i mieszanych, a w przypadku przekroczenia dopuszczalnych wartości, należy zbadać, czy nie ma zagrożenia dla zdrowia ludzkiego wynikającego z obecności innych mikroorganizmów chorobotwórczych, np.: *Cryptosporidium*.
 3) W przypadku podania jednej wartości dolna wartość zakresu wynosi zero.
 4) Akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian.
 5) Parametr powinien być uwzględniony przy ocenie agresywnych właściwości korozyjnych wody.
 6) Nie musi być oznaczany dla produkcji wody mniejszych niż 10 000 m³ dziennie.
 7) Oznaczana w temperaturze 25 °C.
 8) Nie musi być oznaczany, jeśli badane jest OWO.
 9) Indeks nadmanganianowy — utlenianie powinno być przeprowadzone w ciągu 10 min w temperaturze 100 °C w środowisku kwaśnym z wykorzystaniem nadmanganianu.
 10) Częstotliwość i metody monitorowania zostaną określone w terminie późniejszym.
 11) Wyłączając tryt, potas-40, radon i produkty rozkładu radonu.”;

9) załącznik nr 5 do rozporządzenia otrzymuje brzmienie określone w załączniku nr 2 do niniejszego rozporządzenia;

10) w załączniku nr 9 do rozporządzenia:

a) w części A:

— tabela otrzymuje brzmienie:

| „Lp. | Parametry | Poprawność [% wartości parametrów] ¹⁾ | Precyzja [% wartości parametrów] ²⁾ | Granica wykrywalności [% wartości parametrów] ³⁾ | Warunki |
|------|---------------|--|--|---|---------|
| 1 | Akryloamid | — | — | — | 4) |
| 2 | Amonowy jon | 10 | 10 | 10 | — |
| 3 | Antymon | 25 | 25 | 25 | — |
| 4 | Arsen | 10 | 10 | 10 | — |
| 5 | Azotany | 10 | 10 | 10 | — |
| 6 | Azotyny | 10 | 10 | 10 | — |
| 7 | Barwa | 10 | 10 | 10 | — |
| 8 | Benzen | 25 | 25 | 25 | — |
| 9 | Benzo(a)piren | 25 | 25 | 25 | — |
| 10 | Bor | 10 | 10 | 10 | — |
| 11 | Bromiany | 25 | 25 | 25 | — |

| | | | | | |
|----|-------------------------|----|----|----|----|
| 12 | Bromodichlorometan | 25 | 25 | 25 | |
| 13 | Chlor wolny | 10 | 10 | 10 | |
| 14 | Chloraminy | 10 | 10 | 10 | |
| 15 | Chlorany | 25 | 25 | 25 | |
| 16 | Chloryny | 25 | 25 | 25 | |
| 17 | Chlorki | 10 | 10 | 10 | - |
| 18 | Chrom | 10 | 10 | 10 | - |
| 19 | Chlorek winylu | 25 | 25 | 25 | 4) |
| 20 | Cyjanki | 10 | 10 | 10 | 5) |
| 21 | 1,2-dichloroetan | 25 | 25 | 10 | - |
| 22 | Epichlorohydryna | 25 | 25 | 25 | 4) |
| 23 | Fluorki | 10 | 10 | 10 | - |
| 24 | Formaldehyd | 25 | 25 | 25 | |
| 25 | Ftalan dibutyłu | 25 | 25 | 10 | |
| 26 | Glin | 10 | 10 | 10 | - |
| 27 | Kadm | 10 | 10 | 10 | - |
| 28 | Magnez | 10 | 10 | 10 | |
| 29 | Mangan | 10 | 10 | 10 | - |
| 30 | Mętność | 25 | 25 | 25 | |
| 31 | Miedź | 10 | 10 | 10 | - |
| 32 | Nikiel | 10 | 10 | 10 | - |
| 33 | Ołów | 10 | 10 | 10 | - |
| 34 | Pestycydy | 25 | 25 | 25 | 6) |
| 35 | Przewodność elektryczna | 10 | 10 | 10 | - |
| 36 | Rtęć | 20 | 10 | 20 | - |
| 37 | Selen | 10 | 10 | 10 | - |
| 38 | Siarczany | 10 | 10 | 10 | - |
| 39 | Srebro | 10 | 10 | 10 | |
| 40 | Sód | 10 | 10 | 10 | - |

| | | | | | |
|----|----------------------|----|----|-----|----|
| 41 | Σ trichlorobenzeny | 25 | 25 | 25 | |
| 42 | trichloroeten | 25 | 25 | 10 | |
| 43 | tetrachloroeten | 25 | 25 | 10 | |
| 44 | Σ THM | 25 | 25 | 10 | |
| 45 | Tetrachlorometan | 25 | 25 | 25 | |
| 46 | 2,4,6-trichlorofenol | 25 | 25 | 25 | |
| 47 | Trichlorometan | 25 | 25 | 25 | |
| 48 | Twardość | 10 | 10 | 10 | |
| 49 | Utlenialność | 25 | 25 | 10 | 8) |
| 50 | WWA | 25 | 25 | 25 | 7) |
| 51 | Żelazo | 10 | 10 | 10" | |

– w objaśnieniach odnośnik nr 4 otrzymuje brzmienie:

„⁴⁾ Ma być kontrolowane przez specyfikację produktu.”,

b) część B otrzymuje brzmienie:

„B. Parametry mikrobiologiczne, dla których określono metody badań

| Lp. | Parametr | Zalecane normy lub metody badań ¹⁾ |
|-----|---|---|
| 1 | Ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C i w 22 °C | PN-EN ISO 6222 |
| 2 | Bakterie grupy coli, <i>Escherichia coli</i> | PN-EN ISO 9308-1 |
| 3 | Enterokoki | PN-EN ISO 7899-2 |

| | | |
|---|---|---|
| 4 | <i>Clostridium perfringens</i> (łącznie z przetrwalnikami) | <p>Inkubacja filtru membranowego poprzedzona filtracją membranową. Po przefiltrowaniu próbki wody, filtr umieścić na podłożu m-CP (uwaga 1). Inkubację prowadzić w warunkach beztlenowych w temperaturze 44 ± 1 °C przez 21 ± 3 godz. Po okresie inkubacji policzyć wszystkie żółte matowe kolonie jako domniemane <i>Clostridium perfringens</i>. Kolonie, które zmieniają barwę z żółtej na różową pod wpływem par wodorotlenku amonu (w czasie 20–30 sekund), uznać za potwierdzone <i>Clostridium perfringens</i>.</p> <p>Uwaga 1: skład podłoża agarowego m-CP:</p> <p>Podłoże podstawowe</p> <p>Pepton tryptozowy 30 g</p> <p>Ekstrakt drożdżowy 20 g</p> <p>Sacharoza 5 g</p> <p>Chlorowodorek L-cysteiny 1 g</p> <p>Siarczan magnezu ($MgSO_4 \times 7H_2O$) 0,1 g</p> <p>Purpura bromokrezolowa 40 mg</p> <p>Agar 15 g</p> <p>Woda 1000 ml</p> <p>Składniki rozpuścić w wodzie, doprowadzić pH do 7,6 i sterylizować w autoklawie w temperaturze 121 °C przez 15 minut. Podłoże ostudzić i dodać:</p> <p>D-cykloserynę 400 mg</p> <p>Siarczan polimyksyny-B 25 mg</p> <p>β-D glukozyd indoksyli (przed dodaniem rozpuszczony w 8 ml sterylnej wody) 60 mg</p> <p>0,5% roztwór difosforan fenoloftaleiny (sterylizowany metodą filtracji) 20 ml</p> <p>4,5% roztwór $FeCl_3 \cdot x 6H_2O$ (sterylizowany metodą filtracji) 2 ml</p> |
|---|---|---|

| | | |
|---|-----------------------------------|--------------------|
| 5 | <i>Pseudomonas aeruginosa</i> | PN-EN ISO 16266 |
| 6 | <i>Legionella</i> sp. | PN- EN ISO 11731-2 |

Objaśnienie:

Dopuszcza się możliwość stosowania innych metod pod warunkiem udokumentowania, że specyfikacja metody jest zgodna z wymaganiami określonymi w metodach i specyfikacji zawartymi w powyższej tabeli.”.

§ 2. Rozporządzenie wchodzi w życie po upływie 30 dni od dnia ogłoszenia.

Minister Zdrowia: w z. *J. Szulc*

Załączniki do rozporządzenia Ministra Zdrowia
z dnia 20 kwietnia 2010 r. (poz. 466)

Załącznik nr 1

PODSTAWOWE WYMAGANIA CHEMICZNE, JAKIM POWINNA ODPOWIADAĆ WODA

| Lp. | Parametry | Najwyższe dopuszczalne stężenie | Jednostka |
|-----|------------------|---------------------------------|-----------|
| 1 | Akryloamid | 0,10 ¹⁾ | µg/l |
| 2 | Antymon | 5 | µg/l |
| 3 | Arsen | 10 | µg/l |
| 4 | Azotany | 50 ²⁾ | mg/l |
| 5 | Azotyny | 0,50 ²⁾ | mg/l |
| 6 | Benzen | 1,0 | µg/l |
| 7 | Benzo(a)piren | 0,010 | µg/l |
| 8 | Bor | 1,0 | mg/l |
| 9 | Bromiany | 10 ³⁾ | µg/l |
| 10 | Chlorek winylu | 0,50 ^{1),4)} | µg/l |
| 11 | Chrom | 50 | µg/l |
| 12 | Cyjanki | 50 | µg/l |
| 13 | 1,2-dichloroetan | 3,0 | µg/l |
| 14 | Epichlorohydryna | 0,10 ¹⁾ | µg/l |
| 15 | Fluorki | 1,5 | mg/l |
| 16 | Kadm | 5 | µg/l |
| 17 | Miedź | 2,0 ⁵⁾ | mg/l |
| 18 | Nikiel | 20 | µg/l |
| 19 | Ołów | 25 ⁶⁾ | µg/l |
| 20 | Ołów | 10 ⁷⁾ | µg/l |
| 21 | Pestycydy | 0,10 ⁸⁾ | µg/l |

| | | | |
|----|---|-----------------------|------|
| 22 | Σ pestycydów ⁸⁾ | 0,50 ⁹⁾ | µg/l |
| 23 | Rtęć | 1 | µg/l |
| 24 | Selen | 10 | µg/l |
| 25 | Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu | 10 | µg/l |
| 26 | Σ Wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych | 0,10 ¹⁰⁾ | µg/l |
| 27 | Σ THM | 100 ^{3),11)} | µg/l |

Objaśnienia:

- ¹⁾ Wartość odnosi się do stężenia pozostałości monomeru w wodzie, obliczonego zgodnie ze specyfikacjami maksymalnego uwalniania z odpowiedniego polimeru w kontakcie z wodą.
- ²⁾ Warunek: $[\text{azotany}]/50 + [\text{azotyny}]/3 \leq 1$, gdzie wartości w nawiasach kwadratowych oznaczają: stężenie azotanów (NO_3) i azotynów (NO_2) w mg/l. Stężenie azotynów w wodzie uzdatnionej wprowadzonej do sieci wodociągowej lub innych urządzeń dystrybucji nie może przekraczać wartości 0,10 mg/l.
- ³⁾ W miarę możliwości bez ujemnego wpływu na dezynfekcję powinno dążyć się do osiągnięcia niższej wartości.
- ⁴⁾ Oznaczać w wodzie przesyłanej instalacjami z polichloroku winylu.
- ⁵⁾ Wartość dopuszczalna, jeżeli nie powoduje zmiany barwy wody spowodowanej agresywnością korozyjną wody dla rur miedzianych.
- ⁶⁾ Stosuje się do dnia 31 grudnia 2012 r. Nie dotyczy wody w butelkach lub pojemnikach.
- ⁷⁾ Stosuje się od dnia 1 stycznia 2013 r.
- ⁸⁾ Termin „pestycydy” obejmuje organiczne: insektycydy, herbicydy, fungicydy, nematocydy, akarycydy, algicydy, rodentycydy, slimicydy, a także produkty pochodne (m.in. regulatory wzrostu) oraz ich pochodne metabolity, a także produkty ich rozkładu i reakcji. Oznaczać jedynie te pestycydy, których występowania w wodzie można oczekiwać. Wartość stosuje się do każdego poszczególnego pestycydu. W przypadku aldryny, dieldryny, heptachloru i epoksydu heptachloru NDS wynosi 0,030 µg/l.
- ⁹⁾ Σ pestycydów oznacza sumę poszczególnych pestycydów wykrytych i oznaczonych ilościowo w ramach monitoringu.
- ¹⁰⁾ Wartość oznacza sumę stężeń wyszczególnionych związków:
- benzo(b)fluoranten,
 - benzo(k)fluoranten,
 - benzo(ghi)perylene,
 - indeno(1,2,3-cd)piren.
- ¹¹⁾ Σ THM – wartość oznacza sumę stężeń związków:
- trichlorometan,
 - bromodichlorometan,
 - dibromochlorometan,
 - tribromometan.

Parametry objęte monitoringiem kontrolnym:

Glin¹⁾

Jon amonowy

Barwa

Przewodność

Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)²⁾

Escherichia coli (*E. coli*)

Stężenie jonów wodoru (pH)

Żelazo¹⁾

Azotyny³⁾

Zapach

*Pseudomonas aeruginosa*⁴⁾

Smak

Ogólna liczba mikroorganizmów w temperaturze 22 °C i w 36 °C⁴⁾

Bakterie grupy coli

Mętność

Objaśnienia:

¹⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy parametr jest stosowany jako flokulant (we wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

²⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy woda pochodzi z wód powierzchniowych lub mieszanych (we wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

³⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy chloraminowanie jest stosowane jako metoda dezynfekcji (we wszystkich innych przypadkach parametry są umieszczone w wykazie wskaźników do monitorowania przeglądowego).

⁴⁾ Niezbędne jedynie wtedy, gdy woda jest dystrybuowana w butelkach lub pojemnikach.